

CS

CS

CS



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 26.11.2008
KOM(2008) 797 v konečném znění

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY,

**kterým se mění nařízení (ES) č. 2505/96 o otevření a správě autonomních celních kvót
Společenství pro některé zemědělské produkty a průmyslové výrobky**

(předložený Komisí)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

1.1. Odůvodnění a cíle návrhu

Pro nové produkty jsou nezbytné autonomní celní kvóty Společenství nebo objem některých autonomních celních kvót Společenství nestačí pokrýt potřeby výrobního odvětví Společenství pro probíhající kvótové období. Na základě žádostí vyjádřených několika členskými státy posoudila Komise společně s příslušnými vládními odborníky možnost otevření, zvýšení nebo rozšíření autonomních celních kvót pro některé průmyslové výrobky.

1.2. Obecné souvislosti

Dne 20. prosince 1996 přijala Rada nařízení (ES) č. 2505/96 o otevření a správě autonomních celních kvót Společenství pro některé zemědělské produkty a průmyslové výrobky, aby tak poptávka po dotčených produktech a výrobcích ve Společenství mohla být uspokojena za co nejpříznivějších podmínek. Je třeba otevřít nové celní kvóty Společenství s nulovými celními sazbami pro odpovídající objemy, aniž by se narušily trhy s těmito produkty a výrobky. Diskuse na setkání skupiny pro hospodářské otázky celních sazeb ukázala, že členské státy jsou připraveny otevřít kvóty či zvýšit objemy kvót na výrobky a produkty, které jsou předmětem návrhu nařízení, aniž by se tak narušily trhy s těmito výrobky a produkty.

1.3. Platné předpisy vztahující se na oblast návrhu

Nařízení (ES) č. 2505/96 (Úř. věst. L 345, 31.12.1996, s. 1), naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 556/2008 (Úř. věst. L 160, 19.6.2008, s. 1).

1.4. Soulad s ostatními politikami a cíli Unie

Návrh je v souladu se zemědělskou politikou, obchodní politikou, politikou podnikání, politikou rozvoje a politikou vnějších vztahů. Tento návrh není zejména na úkor zemí s preferenční obchodní dohodou s EU (např. země režimu všeobecných celních preferencí GSP, země režimu AKT, kandidátské a potenciální kandidátské země západního Balkánu).

2. KONZULTACE ZÚČASTNĚNÝCH STRAN A POSOUZENÍ DOPADŮ

2.1. Konzultace zúčastněných stran

Metody konzultací, hlavní cílová odvětví a obecný profil respondentů

Byla konzultována skupina pro hospodářské otázky celních sazeb, která reprezentuje výrobní odvětví každého členského státu.

Shrnutí odpovědí a způsob, jakým byly vzaty v úvahu

Všechny uvedené kvóty zohledňují dohodu, které dosáhla skupina.

2.2. Sběr a využití výsledků odborných konzultací

Příslušné vědecké/odborné oblasti

Odborníci zastupující členské státy v rámci skupiny pro hospodářské otázky celních sazeb.

Použitá metodika

Otevřené konzultace.

Hlavní konzultované organizace/odborníci

Každý členský stát určil své odborníky.

Shrnutí obdržených a použitých stanovisek

Nebylo uvedeno žádné případné vážné riziko s nevratnými důsledky.

Souhlas skupiny pro hospodářské otázky celních sazeb.

Prostředky použité pro zpřístupnění odborných stanovisek veřejnosti

Zveřejnění návrhu.

2.3. Posouzení dopadů

Nevztahuje se na tento návrh.

Návrh není součástí legislativního a pracovního programu Komise na rok 2009.

3. PRÁVNÍ STRÁNKA NÁVRHU

3.1. Shrnutí navrhovaných opatření

Nařízení Rady, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 2505/96 o otevření a správě autonomních celních kvót Společenství pro některé zemědělské produkty a průmyslové výrobky.

3.2. Právní základ

Článek 26 Smlouvy o ES.

3.3. Zásada subsidiarity

Zásada subsidiarity se neuplatní, protože návrh spadá do výlučné pravomoci Společenství.

3.4. Zásada proporcionality

Návrh je v souladu se zásadou proporcionality z těchto důvodů:

Tento soubor opatření je v souladu se zásadami stanovenými pro zjednodušení postupů pro hospodářské subjekty činné v zahraničním obchodu a v souladu se sdělením Komise z roku 1998 o pozastavení všeobecných cel a autonomních celních kvótách (Úř. věst. C 128, 25.4.1998, s. 2).

3.5. Volba nástrojů

Navrhované nástroje: nařízení

Jiné nástroje by nebyly přiměřené z těchto důvodů:

Podle článku 26 Smlouvy o ES schvaluje autonomní celní kvóty kvalifikovanou většinou Rada na základě návrhu Komise.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Nevybrané clo v celkové výši 2 359 739 EUR.

5. DALŠÍ INFORMACE

5.1. Změna platných právních předpisů

Přijetí tohoto návrhu bude znamenat, že některé právní předpisy budou muset být změněny.

V příloze navrhovaného nařízení bude zveřejněn souhrnný seznam autonomních celních kvót.

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY,

kterým se mění nařízení (ES) č. 2505/96 o otevření a správě autonomních celních kvót Společenství pro některé zemědělské produkty a průmyslové výrobky

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 26 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise¹,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 20. prosince 1996 Rada přijala nařízení (ES) č. 2505/96². Poptávka Společenství po produktech, na něž se vztahuje uvedené nařízení, by měla být uspokojena za co nejpríznivějších podmínek. Proto je třeba s účinkem od 1. ledna 2009 otevřít novou celní kvótu Společenství s nulovou celní sazbou pro odpovídající objem, aniž by se narušil trh s tímto produktem.
- (2) Objem dvou autonomních celních kvót Společenství nestačí pokrýt potřeby výrobního odvětví Společenství pro probíhající kvótové období, které končí dne 31. prosince 2008. Proto by uvedené objemy měly být zvýšeny s účinkem ode dne 1. ledna 2008.
- (3) Objem jedné autonomní celní kvóty Společenství narušuje vnitřní trh Společenství. Je tedy třeba tento objem snížit.
- (4) V roce 2009 již není v zájmu Společenství i nadále poskytovat celní kvóty Společenství pro některé produkty, pro které byly tyto kvóty stanoveny na rok 2008. Tyto kvóty by tedy s účinkem ode dne 1. ledna 2009 měly být uzavřeny a odpovídající výrobky by měly být vypuštěny ze seznamu v příloze I nařízení (ES) č. 2505/96.
- (5) Vzhledem k mnoha změnám je třeba v zájmu jasnosti nahradit přílohu I nařízení (ES) č. 2505/96 v celém rozsahu.
- (6) Nařízení (ES) č. 2505/96 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (7) Jelikož celní kvóty musí začít platit ode dne 1. ledna 2009, toto nařízení by se mělo použít od téhož dne a vstoupit okamžitě v platnost,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha I nařízení (ES) č. 2505/96 se nahrazuje zněním uvedeným v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

S účinkem ode dne 1. ledna 2008 se v příloze I nařízení (ES) č. 2505/96:

¹ Úř. věst. C , , s. .

² Úř. věst. L 345, 31.12.1996, s. 1.

- objem kvóty u celní kvóty pořadového čísla 09.2812 stanoví na 4 000 tun,
- objem kvóty u celní kvóty pořadového čísla 09.2950 stanoví na 15 000 tun.

Článek 3

S účinkem ode dne 1 ledna 2009 se v příloze I nařízení (ES) č. 2505/96:

- objem kvóty u celní kvóty pořadového čísla 09.2908 stanoví na 40 000 tun.

Článek 4

S účinkem ode dne 1. ledna 2009 se v příloze I nařízení (ES) č. 2505/96 vkládá řádek pro pořadové číslo 09.2631.

Článek 5

S účinkem ode dne 1. ledna 2009 se v příloze I nařízení (ES) č. 2505/96 zrušují řádky pro pořadová čísla 09.2618, 09.2713, 09.2719, 09.2771 a 09.2775.

Článek 6

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení se použije ode dne 1. ledna 2009.

Článek 2 se však použije ode dne 1. ledna 2008.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne [...].

Za Radu
předseda/předsedkyně

PŘÍLOHA
„PŘÍLOHA I

Pořadové číslo	Kód KN	TARIC	Popis zboží	Kvótové období	Objem kvóty	Clo v rámci kvóty (%)
09.2849	ex 0710 80 69	10	Houby druhu <i>Auricularia polytricha</i> (nevařené nebo též vařené v páře nebo ve vodě), zmrazené, k výrobě polotovarů (1) (2)	1.1.–31.12.	700 tun	0 %
09.2913	ex 2401 10 35 ex 2401 10 70 ex 2401 10 95 ex 2401 10 95 ex 2401 10 95 ex 2401 20 35 ex 2401 20 70 ex 2401 20 95 ex 2401 20 95 ex 2401 20 95	91 10 11 21 91 91 10 11 21 91	Přírodní nezpracovaný tabák, též pravidelně řezaný, s celní hodnotou nejméně 450 EUR za 100 kg/net, určený k použití jako plnivo nebo obal při výrobě zboží podpoložky 2402 10 00 (1)	1.1.–31.12.	6 000 tun	0 %
09.2841	ex 2712 90 99	10	Směs 1-alkenů obsahujících nejméně 80 % hmotnostních 1-alkenů s řetězcem o délce 20 a 22 atomů uhlíku	1.1.–31.12.	10 000 tun	0 %
09.2703	ex 2825 30 00	10	Oxidy a hydroxidy vanadu, určené výhradně k výrobě slitin (1)	1.1.–31.12.	13 000 tun	0 %
09.2806	ex 2825 90 40	30	Oxid wolframový	1.1.–31.12.	12 000 tun	0 %
09.2611	ex 2826 19 90	10	Fluorid vápenatý ve formě prášku, o celkovém obsahu hliníku, hořčíku a sodíku 0,25 mg/kg nebo méně	1.1.–31.12.	55 tun	0 %
09.2837	ex 2903 49 80	10	Bromchlormethan	1.1.–31.12.	600 tun	0 %
09.2933	ex 2903 69 90	30	1,3-dichlorbenzen	1.1.–31.12.	2 600 tun	0 %
09.2950	ex 2905 98 10	10	2-chlorethanol k výrobě tekutých thioplastů podpoložky 4002 99 90 (1)	1.1.–31.12.	15 000 tun	0 %
09.2851	ex 2907 12 00	10	O-kresol o čistotě nejméně 98,5 % hmotnostních	1.1.–31.12.	20 000 tun	0 %
09.2624	2912 42 00		Ethylvanilin (3-ethoxy-4-hydroxybenzaldehyd)	1.1.–31.12.	600 tun	0 %

Pořadové číslo	Kód KN	TARIC	Popis zboží	Kvótové období	Objem kvóty	Clo v rámci kvóty (%)
09.2767	ex 2910 90 00	80	Allyl(glycidyl)ether	1.1.–31.12.	1 500 tun	0 %
09.2972	2915 24 00		Acetanhydrid	1.1.–31.12.	20 000 tun	0 %
09.2769	ex 2917 13 90	10	Dimethyl-sebakát	1.1.–31.12.	1 300 tun	0 %
09.2808	ex 2918 22 00	10	Kyselina <i>o</i> -acetylsalicylová	1.1.–31.12.	120 tun	0 %
09.2975	ex 2918 30 00	10	Benzofenon-3,3':4,4'-tetrakarboxdianhydrid	1.1.–31.12.	1 000 tun	0 %
09.2602	ex 2921 51 19	10	<i>o</i> -Fenylendiamin	1.1.–31.12.	1 800 tun	0 %
09.2977	2926 10 00		Akrylonitril	1.1.–31.12.	30 000 tun	0 %
09.2030	ex 2926 90 95	74	Chlorthalonil	1.1.–31.12.	1 500 tun	0 %
09.2002	ex 2928 00 90	30	Fenylhydrazin	1.1.–31.12.	1 000 tun	0 %
09.2917	ex 2930 90 13	90	Cystin	1.1.–31.12.	600 tun	0 %
09.2603	ex 2930 90 85	79	Bis(3-triethoxysilylpropyl) tetrasulfid	1.1.–31.12.	9 000 tun	0 %
09.2810	2932 11 00		Tetrahydrofuran	1.1.–31.12.	20 000 tun	0 %
09.2955	ex 2932 19 00	60	Flurtamon (ISO)	1.1.–31.12.	300 tun	0 %
09.2812	ex 2932 29 85	77	Hexan-6-olid	1.1.–31.12.	4 000 tun	0 %
09.2615	ex 2934 99 90	70	Kyselina ribonukleová	1.1.–31.12.	110 tun	0 %

Pořadové číslo	Kód KN	TARIC	Popis zboží	Kvótové období	Objem kvóty	Clo v rámci kvóty (%)
09.2619	ex 2934 99 90	71	2-tienylacetonitril	1.1.–31.12.	80 tun	0 %
09.2945	ex 2940 00 00	20	D-Xylosa	1.1.–31.12.	400 tun	0 %
09.2908	ex 3804 00 90	10	Lignosulfonát sodný	1.1.–31.12.	40 000 tun	0 %
09.2889	3805 10 90		Sulfátová terpentýnová silice	1.1.–31.12.	20 000 tun	0 %
09.2935	3806 10 10		Kalafuna a pryskyřičné kyseliny získané z čerstvých olejopryskyřičných látek	1.1.–31.12.	280 000 tun	0 %
09.2814	ex 3815 90 90	76	Katalyzátor skládající se z oxidu titaničitého a oxidu wolframového	1.1.–31.12.	1 600 tun	0 %
09.2829	ex 3824 90 97	19	Pevný extrakt zbytku získaného během extrakce pryskyřice ze dřeva, nerozpustný v alifatických rozpouštědlech, s následujícími vlastnostmi: – obsah pryskyřičných kyselin je nejvýše 30 %, – číslo kyselosti je nejvýše 110 a – bod tání je 100 °C nebo vyšší	1.1.–31.12.	1 600 tun	0 %
09.2914	ex 3824 90 97	26	Vodný roztok obsahující nejméně 40 % betainu v sušině a nejméně 5 %, avšak nejvýše 30 % hmotnostních organických nebo anorganických solí	1.1.–31.12.	5 000 tun	0 %
09.2986	ex 3824 90 97	76	Směs terciálních aminů obsahující: – 60 % hmotnostních nebo více dodecyl(dimethyl)aminu, – 20 % hmotnostních nebo více dimethyl(tetradecyl)aminu, – 0,5 % hmotnostních nebo více hexadecyl(dimethyl)aminu, používaných při výrobě amin-oxidů (1)	1.1.–31.12.	14 315 tun	0 %
09.2907	ex 3824 90 97	86	Směs fytosterolů, ve formě prášku, obsahující: – 75 % hmotnostních nebo více sterolů, – nejvýše 25 % hmotnostních stanolů,	1.1.–31.12.	2 500 tun	0 %

Pořadové číslo	Kód KN	TARIC	Popis zboží	Kvótové období	Objem kvóty	Clo v rámci kvóty (%)
			k použití při výrobě esterů stanolů/sterolů (1)			
09.2140	ex 3824 90 97	98	Směs terciálních aminů obsahující: – 2,0-4,0 % hmotnostní N,N-dimethyl-1-oktanaminu – nejméně 94 % hmotnostních N,N-dimethyl-1-dekanaminu – nejvýše 2 % hmotnostní N,N-dimethyl-1-dodekanaminu	1.1.–31.12.	4 500 tun	0 %
09.2992	ex 3902 30 00	93	Kopolymery propylenů a butylenů obsahující nejméně 60 % hmotnostních, avšak nejvýše 68 % hmotnostních propylenů a nejméně 32 % hmotnostních, avšak nejvýše 40 % butylenů, s viskozitou taveniny nejvýše 3 000 mPA při 190° C podle metody ASTM D 3236, používaný jako lepidlo při výrobě výrobků položky 4818 40 (1)	1.1.–31.12.	1 000 tun	0 %
09.2947	ex 3904 69 90	95	Polyvinylidenfluorid ve formě prášku, určený k výrobě barev nebo laků na kovy (1)	1.1.–31.12.	1 300 tun	0 %
09.2604	ex 3905 30 00	10	Poly(vinylalkohol), částečně acetalizovaný sodnou solí 5-(4-azido-2-sulfobenzylidene)-3-(formylpropyl)-rhodaninu	1.1.–31.12.	100 tun	0 %
09.2616	ex 3910 00 00	30	Polydimethylsiloxan se stupněm polymerace 2 800 monomerních jednotek (± 100)	1.1.–31.12.	1 300 tun	0 %
09.2816	ex 3912 11 00	20	Vložky acetátu celulózy používané při výrobě kabelů z acetáto celulóзовých nekonečných vláken (1)	1.1.–31.12.	45 500 tun	0 %
09.2818	ex 6902 90 00	10	Žáruvzdorné cihly s – délkou hrany přesahující 300 mm a – obsahem TiO ₂ nepřesahujícím 1 % hmotnostní a – a Al ₂ O ₃ nepřesahujícím 0,4 % hmotnostní a – objemovou změnou nižší než 9 % při 1 700° C	1.1.–31.12.	75 tun	0 %
09.2628	ex 7019 52 00	10	Skleněné tkaniny ze skleněného vlákna povrstveného plastem, hmotností 120 g/m ² (± 10 g/m ²), běžně používané při výrobě svinovacích sítí proti hmyzu s pevným rámem	1.1.–31.12.	350 000 m ²	0 %
09.2799	ex 7202 49 90	10	Ferochrom obsahující nejméně 1,5 % hmotnostních, avšak nejvýše 4 % hmotnostní uhlíku a nejvýše 70 % hmotnostních chromu	1.1.–31.12.	50 000 tun	0 %
09.2629	ex 7616 99 90	85	Teleskopické hliníkové madlo používané při výrobě zavazadel (1)	1.1.–31.12.	240 000 jednotek	0 %

Pořadové číslo	Kód KN	TARIC	Popis zboží	Kvótové období	Objem kvóty	Clo v rámci kvóty (%)
09.2763	ex 8501 40 80	30	Komutátorový elektromotor na střídavý proud, jednofázový, s výkonem převyšujícím 750 W, s příkonem v rozmezí od 1 600 W do 2 700 W, s vnějším průměrem v rozmezí od 120 mm (± 0,2 mm) do 135 mm (± 0,2 mm), se jmenovitou rychlostí v rozmezí od 30 000 ot./min do 50 000 ot./min, vybavený sacím ventilátorem, používaný při výrobě vysavačů (1)	1.1.–31.12.	2 000 000 jednotek	0 %
09.2620	ex 8526 91 20	20	Příslušenství pro systém GPS, jehož funkcí je určování polohy	1.1.–31.12.	2 000 000 jednotek	0 %
09.2003	ex 8543 70 90	63	Kontrolní frekvenční generátor napětí složený z pasivních a aktivních prvků namontovaných na tištěných obvodech, pod krytem, jehož rozměry nepřesahují 30 x 30 mm	1.1.–31.12.	1 400 000 jednotek	0 %
09.2631	ex 9001 90 00	80	Nezasazené skleněné čočky, hranoly a tmelené prvky k použití při výrobě zboží kódů KN 9005, 9013 a 9015 (1)	1.1.–31.12.	5 000 000 jednotek	0 %

(1) ZAŘAZENÍ DO TÉTO PODPOLOŽKY PODLÉHÁ PODMÍNKÁM STANOVENÝM V PŘÍSLUŠNÝCH USTANOVENÍCH SPOLEČENSTVÍ (VIZ ČLÁNKY 291 AŽ 300 NAŘÍZENÍ KOMISE (EHS) Č. 2454/93 - ÚŘ. VĚST. L 253, 11.10.1993, S. 1).

(2) OPATŘENÍ SE VŠAK NEUPLATNÍ V PŘÍPADĚ, ŽE JE ZPRACOVÁNÍ PROVÁDĚNO MALOOBCHODEM NEBO RESTAURAČNÍMI PODNIKY.

**LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ PRO NÁVRHY S VÝLUČNÝM DOPADEM NA
PŘÍJMOVOU STRÁNKU ROZPOČTU**

1. NÁZEV NÁVRHU:

Nařízení Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 2505/96 o otevření a správě autonomních celních kvót Společenství pro některé zemědělské produkty a průmyslové výrobky

2. ROZPOČTOVÉ LINIE:

Kapitola a článek: kapitola 12 čl. 120

Částka zahrnutá do rozpočtu na rok 2008: **16 431 900 000 EUR**

Částka zahrnutá do rozpočtu na rok 2009: **17 655 800 000 EUR**

3. FINANČNÍ DOPAD

☒ Návrh nemá finanční dopady na výdaje, má však finanční dopady na příjmy s následujícím účinkem:

(v milionech EUR, zaokrouhleno na jedno desetinné místo)

Rozpočtová linie	Příjmy ³	12měsíční období ode dne dd/mm/rrrr	[Rok 2008 a 2009]
Článek 120	<i>Dopad na vlastní zdroje</i>	01/01/2008	– 0,2
Článek 120	<i>Dopad na vlastní zdroje</i>	01/01/2009	+ 2,6

4. OPATŘENÍ PROTI PODVODŮM

Ustanovení o správě celních kvót obsahují opatření nutná pro zamezení podvodům a nesrovnalostem a ochraně proti nim.

³ Pokud jde o tradiční vlastní zdroje (zemědělské poplatky, dávky z cukru, cla), je třeba uvést čisté částky, tj. hrubé částky po odečtení 25 % nákladů na výběr.

PŘÍLOHA I

S účinkem od 1. 1. 2008:

Popis zboží	Objem kvóty (jednotka/tuny)	Odhadovaná cena (EUR za jednotku / EUR za tunu)	Clo (%) (2009 SCS)	Clo v rámci kvóty (%)	Očekávaná ztráta příjmu (v EUR)
Lakton 09.2812	+ 1 000 t (počáteční objem: 3 000 t)	2 040	6,5	0	+ 132 600
Ethanol 09.2950	+ 3 000 t (počáteční objem: 12 000 t)	733	5,5	0	+ 120 945

Celková ztráta příjmu:

(253 545 EUR – 63 386 EUR) +190 159 EUR v čistém vyjádření.

PŘÍLOHA II

S účinkem od 1. 1. 2009:

Popis zboží	Objem kvóty (jednotka/tuny)	Odhadovaná cena (EUR za jednotku / EUR za tunu)	Clo (%) (2009 SCS)	Clo v rámci kvóty (%)	Předpokládaná změna výpadku příjmů vzhledem k předcházejícímu kvótovému období (v EUR)
Kyselina chloromandlo vá 09.2618	0 t (počáteční objem: 100 t)	90 000	6,5	0	– 585 000
Čočky + hranoly 09.2631	+ 5 000 000 jednotek	2,50	2,9	0	+ 362 500
Třešně 09.2713	0 t (počáteční objem: 2 000 t)	2 500	25,6	0	– 1 280 000

Višně 09.2719	0 t (počáteční objem: 2 000 t)	2 500	25,6	0	– 1 280 000
Invertor 09.2771	0 jednotek (počáteční objem: 800 000 jednotek)	21,72	3,3	0	– 573 408
Měnič 09.2775	0 jednotek (počáteční objem: 200 000 jednotek)	6,66	3,3	0	– 43 956

Celkový výpadek příjmů vzhledem k předcházejícímu kvóтовému období:
(3 399 864 EUR – 849 966 EUR) 2 549 898 EUR v čistém vyjádření.